



Marcegaglia Austria presentazione alla Borsa di Vienna

Il 27 maggio scorso è stata presentata a Vienna Marcegaglia Austria, la nuova società che si occuperà della commercializzazione dei prodotti del Gruppo, oltre che in Austria, anche nella Repubblica Ceca, in quella Slovacca, in Ungheria, in Polonia, in Slovenia, in Croazia, in Romania, nei territori ex jugoslavi, nonché in tutti e quattro i Cantoni della Svizzera.

Alla presentazione di Marcegaglia Austria, che si è svolta presso il Palazzo della Borsa della capitale asburgica, hanno partecipato i rappresentanti dell'Ambasciata italiana e quelli delle varie camere di commercio

austriache, insieme a numerosi clienti storici del gruppo. La nuova società, che è rappresentata da Alessandro Sebastiani, ha i suoi uffici nel quinto distretto di Vienna, in prossimità del famoso Teatro dell'Opera.

Marcegaglia Austria si avvarrà di una forza commerciale composta da una cinquantina fra rappresentanti e rivenditori, i quali dovrebbero assicurare a fine anno un volume complessivo di vendite pari a 200 miliardi di lire.



Elletre all'avanguardia con Elsystem

Elletre, l'azienda elettronica di Montebello (Vicenza) specializzata in automazione industriale e partecipata da Oto Mills di Boretto (Reggio Emilia), di cui il Gruppo Marcegaglia controlla l'85%, ha realizzato un nuovo software gestionale, denominato Elsystem, adattabile ad ogni tipo di processo produttivo. Il nuovo software, che si può collegare a Sap, è in grado di controllare qualsiasi ciclo produttivo, dal carico della materia prima sino al prodotto finito, passando attraverso le sue varie fasi intermedie, senza modificare la struttura delle macchine, delle apparecchiature e degli impianti esistenti, oltre che degli ambienti nei quali sono collocati.

L'azienda vicentina, che è condotta da Flavio Fochesato e Renato Poli, ha già installato in 35 paesi del mondo più di 800 delle sue sofisticate applicazioni, tutte conformi alle più rigorose normative internazionali vigenti in materia e ai più elevati standard di qualità, di affidabilità e di sicurezza.



MARCEGAGLIA AUSTRIA INTRODUCED AT THE VIENNA'S STOCK MARKET
Last May 27th, Marcegaglia Austria, the new branch that will take care of trading the products of the group not only in Austria, but also in the Czech Republic, in Slovakia, in Hungary, in Poland, in Slovenia, in Croatia, in Romania, in the former Yugoslavian countries and in Switzerland. Participants to the presentation, that has been held at the Vienna's Stock Market Palace, were representatives of the Italian Embassy and of several Austrian Chambers of Commerce, together with numerous historical customers of the group. The new company, which is represented by Mr. Alessandro Sebastiani, has its offices in the fifth district of Vienna, close to the famous Opera Theatre. Marcegaglia Austria will engage a commercial team, formed by around 50 agents and salesmen, that should yield at the end of the year an overall sales volume of about 200 billion lire.

ELLETRE BEST IN CLASS WITH ELSYSTEM
Elletre, the electronic company in Montebello (Vicenza) specialized in industrial automation, in which Oto Mills in Boretto (Reggio Emilia) - controlled at the 85% by the Gruppo Marcegaglia, has a sharing, has accomplished a new management software, named Elsystem, compatible with SAP and flexible to manage any kind of manufacturing process, from the loading of the raw material down to the finished product, going through the intermediate stages, without altering the structure of the existing machines, tooling and equipment, let alone the areas where the machinery is located. The company, which is managed by Messrs. Flavio Fochesato and Renato Poli, has already installed in 35 countries worldwide more than 800 of its sophisticated applications, all meeting the most stringent international regulations and quality, reliability and safety standards.